



IA® уирс

Удружење интерних ревизора Србије

Извештај о раду за 2015. годину



Global

1. Основни подаци о Удружењу интерних ревизора Србије

Удружење интерних ревизора Србије (даље у тексту: УИРС или Удружење), пуноправни је члан глобалног Института интерних ревизора (ИИА Глобал) и члан је Европске конфедерације института интерних ревизора (ЕЦИИА). Основано је 2008. г. са циљем промоције и унапређења професије интерне ревизије у Србији. УИРС је уписан у Регистар удружења код Агенције за привредне регистре 28.06.2010. г. под бројем БУ 6457/2010.

2. Организациона структура

Организациона структура Удружења успостављена је у складу са Статутом донетим 28.05.2010. г. Актуелни органи изабрани су на Деветој Скуштини УИРС са мандатом до октобра 2016. г.

3. Оквирни уговор са Глобалним Институтом интерних ревизора ИИА

У новембру 2014. г. УИРС је са ИИА потписао нови Оквирни уговор (MASTER RELATIONSHIP AGREEMENT - MRA), са четири Адендума:

1. ADDENDUM A CERTIFICATION PROMOTION AGREEMENT – Обавеза УИРС да промовише звања и програм за стицање звања које даје ИИА.
2. ADDENDUM D PUBLISHED WORKS AGREEMENT – обавеза УИРС да уз преводе смерница и другог материјала ставља назнаку о ауторским правима (Copyright Notice)
3. ADDENDUM E REPRINT AND TRANSLATE IA MAGAZINE AGREEMENT – Право УИРС да преводи по два чланка из магазина Internal Auditor.
4. ADDENDUM EE VOLUME Ia MAGAZINE SUBSCRIPTION AGREEMENT – уговор о групној претплати на часопис Internal Auditor.

У складу са овим уговором, УИРС подноси ИИА годишњи извештаје о свом раду. Од 2016. г. УИРС подноси и кварталне извештаје по основу активности из ADDENDUM A CERTIFICATION PROMOTION AGREEMENT.

Ради испуњења уговорних обавеза са ИИА по Адендumu А, послове периодичног обавештавања чланова о програмима за стручна звања ИИА, подсећање чланства на обавезу стицања и пријављивања ЦПЕ и сл. обавља Иван Ђунисијевић. Обавештења и информација о овим активностима објављују се на сајту Удружења и у сваком издању Билтена УИРС.

Слично томе, Милица Ђорђевић, асистент на Економском факултету у Нишу, припрема за Билтен УИРС приказе нових издања књижаре IIAF.

За преводе свих смерница ИИА, као и чланака преузетих из часописа ИИА *Internal Auditor* који су објављени у Билтену УИРС, прибављена је сагласност ИИА за њихов превод и објављивање. Превод смерница доступан је и на сајту ИИА, а примерак свих

бројева Билтена УИРС доставља се централном депозиторијуму ИИА и на располагању је глобалном чланству.

Ради укључивања у програм ИИА под називом "Признати пружалац програма континуиране професионалне едукације" преведен је текст овог програма и са њиме су упознати сви чланови руководства и активни чланови који присуствују проширеним седницама председништва. Усклађивање са захтевима из овог програма одвијаће се постепено.

4. Усклађеност активности УИРС са Статутом и стратешким циљевима развоја током 2015. г.

Активности спроведене током извештајног периода биле су у функцији и доприносиле су напредовању УИРС ка остваривању циљева наведених у Статуту УИРС и плану активности усвојеном на годишњој Скупштини одржаној у 2015. г.

Током извештајног периода кључне активности УИРС биле су усмерене:

1. На јачање положаја и значаја УИРС у домаћој средини и институтима (удружењима) интерних ревизора у региону;
2. На успостављање програма континуиране едукације који би био примерен потребама чланства;
3. На имплементацију поступака рада, услуга и комуникације са чланством која ће задржати актуелне и увећавати број чланова у складу са развојем професије у земљи;
4. На промовисање стицања међународних професионалних звања и подршку кандидатима на стицању ових звања и њиховом одржавању;
5. На обезбеђење адекватне материјалне и организационе структуре способне да одговори обавезама које УИРС има према члановима, као и обавезама које је преузео чланством у међународним професионалним организацијама.

5. Активности органа УИРС у 2015. години

У току 2015. године одржана је једна редовна седница Скупштине Удружења, на којој су усвојени извештај о раду и финансијски извештај УИРС за 2014. годину.

Током извештајног периода Председништво УИРС одржало је шест седница на које су, поред чланова Председништва, редовно позивани и чланови Надзорног, Етичког и Одбора за номиновање, председници Комисије за стандарде и Комисије за ЦПЕ, председници секција, као и други активни чланови УИРС, ради повећања транспарентности рада свих органа УИРС и ради пружања могућности заинтересованим члановима УИРС да се активније укључе у програмске активности, као и општег повећања квалитета услуга које УИРС пружа свим својим члановима.

Преглед одржаних седница Председништва УИРС у 2015.г.

Број седнице	35.* (8)**	36. (9)	37. (10)	38. (11)	39. (12)	40. (13)
Датум	28.1.2015	24.2.2015	2.6.2015	1.9.2015	16.11.2015	2.12.2015
Врста	Проши- рена	Проста	Проши- рена	Проста	Проста, електронска	Проши- рена
Број присутних чланова	15	3	11	4	5	12
Број присутних чланова Председништва	4	3	4	4	5	4

Легенда: * - Од оснивања; ** - У овом сазиву.

Назорни одбор одржао је једну седницу на којој су разматрани финансијски извештаји за 2014. г.

Током 2015. г. Одбор за номиновања и Етички одбор нису одржали ни једну седницу.

У априлу 2015. године одржан је у Пекингу 12. Глобални савет ИИА, који представља орган корпоративног управљања ИИА на глобалном нивоу (тзв. глобална скупштина ИИА). Савет је окупио лидере ИИА из целог света, ради њиховог међусобног повезивања, стицања нових знања и пружања доприноса будућем развоју професије интерне ревизије. На овом скупу учествовало је 143 делегата и 50 гостију, међу којима су били представници глобалног Института интерних ревизора, 75 националних института и четири регионалне организације АЦИИА, АФИИА, ФЛАИ и УФАИ. Испред ИИА Србија на Глобалном савету учествовала је др Јозефина Беке-Тривунац, Председник ИИА Србија. (Видети Билтен број 3/2015)

У септембру 2015. г. одржана је у Паризу годишња скупштина ЕЦИИА. За потребе учешћа на овој скупштини УИРС је дао овлашћење за заступање Јасни Турковић, представнику ИИА Хрватска. Главна тема ове скупштине било је питање значајног повећања годишње чланарине, која ће значајно оптеретити трошкове малих ИИА института.

У новембру 2015. одржан је сусрет лидера земаља Централне и Инсточне Европе (ЦЕЕ) у Прагу у оквиру међународне конференције ИИА Чешка. На овом скупу УИРС је представљала Јозефина Беке-Тривунац. Главна тема овог скупа било је питање значајног повећања годишње чланарине ЕЦИИА. Извршена је и упоредна анализа активности ИИА института из ЦЕЕ регије ради сагледавања могућности у сарадњи. (Видети Билтен број 1/2016)

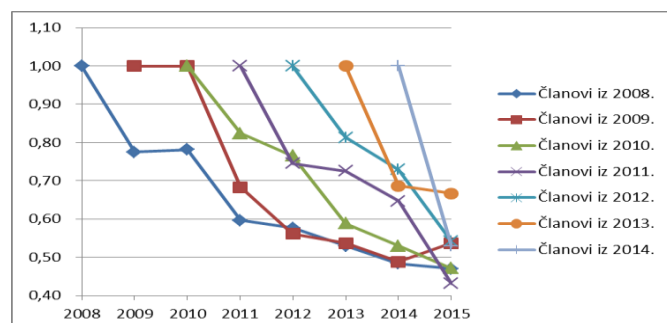
6. Чланство и чланарина

На дан 31.12.2015 године Удружење има **276 чланова**, што је, у односу на 247 чланова евидентираних на дан 31.12.2014., године повећање од 12%. Током извештајног периода 39 чланова брисано је са евиденције, док су у истом периоду евидентирано 68 нових чланова. Флукуација чланства током 2015. г. одражава динамику развоја саме професије и промене професионалног ангажовања чланова на пословима интерне ревизије.

Табела 1: Матрица миграције чланова УИРС

	Број на крају године	Број задржаних чланова по годинама од укупно нових у наведеној години									Процент задржаних чланова по годинама од укупно нових у наведеној години (%)							
		2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	
2008	151	151	117	118	90	87	80	73	71	100	77	78	60	58	53	48	47	
Отишло			-34															
Дошло			41	41	28	23	22	20	22		100	100	68	56	54	49	54	
2009	158		158															
Отишло				0														
Дошло				17	14	13	10	9	8			100	82	76	59	53	47	
2010	175			175														
Отишло					44													
Дошло					51	38	37	33	22				100	75	73	65	43	
2011	182				182													
Отишло						24												
Дошло						49	40	36	27					100	82	73	55	
2012	207					207												
Отишло							24											
Дошло							51	35	34						100	69	67	
2013	234						234											
Отишло								40										
Дошло								53	28							100	53	
2014	247							247										
Отишло									39									
Дошло									68								100	
2015	275								276									

Динамика осипања чланова



Старосна структура чланова

	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Просечна старост свих чланова	40,3	39,9	40,6	40,3	41,1	41,0	40,6	40,6
Просечна старост нових чланова	40,3	39,3	37,1	38,6	39,6	37,3	38,2	37,3
Просечна старост чланова који нису обновили чланство	-	45,0	-	43,3	40,9	41,5	45,0	41,1

Матрица миграције чланова, приказана на Табели 1, показује да око половина чланова остаје у професији дуже од пет година. Од чланова који су се учланили 2008. г., када је Удружење основано, на крају 2015. г. задржано је 47% чланова оснивача. Највећу постојаност чланства показују чланови који су се учланили 2009. г., јер је на крају 2015. г., тј. седам година након приступања Удружењу, и даље активно 54% тада уписаних чланова.

Број нових чланова сваке године знатно премашује број старих чланова који нису обновили чланарину, што има за последицу континуирани раст броја чланова.

Просечна старост чланова износи нешто више од 40 година. Просечна старост нових чланова је нешто више од 38 година, а просечна старост чланова који нису обновили чланарину је близу 43 година. Више података о просечној старости чланова Удружења дато је уз Табелу 1.

Највећи број чланова 61% (2014: 62%) ради у банкама и другим финансијским организацијама. Промене у структури чланства показују да расте број чланова који су запослени у свим облицима јавног сектора.

Табела 2: Делатности из којих потичу чланови УИРС на дан 31.12.2015. г.

Делатност и својински облик	2015		2014	
	Број	%	Број	%
Банке	136	49	114	46
НБС	20	7	21	9
Осигурања	10	4	11	4
ДФО	4	1	8	3
Индустрија – приватна предузећа	46	17	46	19
Индустрија – јавна предузећа	16	6	12	5
Јавно-комунална предузећа	15	5	4	2
Органи власти	7	3	6	2
Ревизори и консултанци	16	6	16	6
Универзитети	6	2	9	4

Највећи број чланова има диплому економског факултета, при чему се запажа и раст броја чланова који се баве другом струком. Ова промена одржава стање у професији, јер се од интерних ревизора очекује да се све више баве нефинансијским ревизијама, као што је ревизија ЗЕ.

Табела 3: Стручна спрема чланова УИРС на дан 31.12.2015. г.

Стручна спрема	276	100	247	100
	Број	%	Број	%
ВСС економске струке	205	74	191	77
ВСС неекономске струке	29	10	20	8
Мастер	21	8	15	6
Магистар	14	5	11	4
Доктор наука	7	3	9	4
Студент	-	-	1	-
	276	100	247	100

Посматрано са географског становишта, 74% (2014: 76%) ревизора живи и ради у Београду, а 14% (2014: 13%) у Новом Саду. Уочљиво је и повећање броја других градова из којих потичу чланови Удружења, који у 2015. г. износи 23 (2014: 16).

Табела 4: Географски распоред чланова УИРС на дан 31.12.2015. г.

Град	2015		2014	
	Број	%	Број	%
1. Александровац	1		-	
2. Алексинац	1		1	
3. Амстердам	-		1	
4. Апатин	-		1	
5. Аустрија	2		2	
6. Београд	205	74	188	76
7. Ваљево	2		2	
8. Вршац	2		5	2
9. Гана, Африка	1		-	
10. Горњи Милановац	1		1	
11. Зрењанин	2		-	
12. Кладово	1		-	
13. Крагујевац	2		2	
14. Краљево	4	1	1	
15. Лапово	1		-	
16. Љубовија	-		1	
17. Немачка	1		-	
18. Ниш	3	1	3	1
19. Нови Пазар	1		-	
20. Нови Сад	38	14	31	13
21. Панчево	3	1	3	1
22. Пирот	1		1	
23. Смедерево	2		2	
24. Ћуприја	1		-	
25. Чачак	1		2	
	276		247	100

Од 276 (2014: 247) чланова, 89 (2014: 83) члана стекло је неко од професионалних звања. Од тога броја 66 (2014: 56) чланова има само једно професионално звање, а 23 (2014: 27) чланова има по два професионална звања, од којих 3 (2014: 2) члана имају чак по три професионална звања. Најзаступљеније звање је ЦИА, које има 38 (2014: 33), односно 14% (2014: 13%) чланова. Детаљнији подаци о професионалним звањима чланова дати су на Табели 5.

Табела 5: Број чланова са једним и са по два професионална звања на дан 31.12.2015. г.

	Укупан број звања	CIA	CRMA	CISA	FCCA	Овлашћени ревизор	Овлашћени интерни ревизор КОР	Овлашћени интерни ревизор у јавном сектору	Овлашћени рачуновођа	Ревизор
CIA	38	15	5	2	1	2	7	1	1	4
CRMA	6	5	1	-	-	-	-	-	-	-
CISA	4	2	-	2	-	-	-	-	-	-
FCCA	1	1	-	-	0	-	-	-	-	-
Овлашћени ревизор	5	2	-	-	-	3	-	-	-	-
Овлашћени интерни ревизор КОР	26	7	-	-	-	-	19	-	-	-
Овлашћени интерни ревизор у јавном сектору	9	1	-	-	-	-	-	8	-	-
Овлашћени рачуновођа	17	1	-	-	-	-	-	-	16	-
Ревизор	6	4	-	-	-	-	-	-	-	2
Укупно за звање	112	38	6	4	1	5	26	9	17	6

Висина чланарине за 2015. г. износила је 31 евро и била је за 1 евро већа него претходне године. Наплата чланарине за извештајни период реализовала се кроз појачану кампању и благовремено обавештавање и позив члановима да изврше уплату чланарине на почетку периода.

Уредно измиривање обавезе по основу годишње чланарине, као и благовремено обавештавање Удружења о иступању из чланства од посебне је важности обзиром на обавезу плаћање накнаде међународној организацији ИИА Глобал и ЕЦИИА и чињеницу да се (посебно за ИИА Глобал) обрачун и пренос средстава врши на основу просечног месечног стања броја чланова у току једне године. Рок за уплату годишње чланарине је 28. фебруар текуће године за исту годину

7. Оперативне активности УИРС

Оперативне активности УИРС обухватају задатке које обављају: Секретар УИРС, Мира Вуковић, веб администратор УИРС, Ненад Главчић и библиотекар УИРС, интерни ревизори из Банке Интеза а.д. Београд. Успешно остварење програмских активности у великој мери зависи од уредног и ефективног извршење ових задатака.

Надлежности Секретара УИРС обухватају: (1) Главни контакт са службеницима ИИА; (2) Главни контакт са службеником ЕЦИИА; (3) Ажурирање података о члановима у

базама података ИИА и базама података УИРС; (4) Фактурисање и наплата чланарине; (5) Измирење финансијских обавеза према ИИА и ЕЦИИА по основу годишње накнаде, часописа Internal Auditor и прибављених књига за библиотеку; (5) Праћење доспећа и измирење других обавеза УИРС (интернет, пореске обавезе, и слично); (6) Рачуноводствено обухватање пословних промена и израда финансијских извештаја. (7) Ажурирање информација о догађајима у оквиру УИРС на веб сајту; (8) Ажурирање обавештења о регионалним и глобалним професионалним догађајима на веб сајту УИРС и путем е-поште, у циљу подстицања чланова УИРС да их посећују и/или преузимају информације и документа објављена том приликом.

8. Нова интернет страница УИРС

И поред спремности да се приступи изради нове вебсајта УИРС, који би био заснован на новим савременим решењима, овај циљ није остварен у 2015. г. Планови за његову израду пренети су у 2016. г.

Програмске активности УИРС

9. Четврта Конференција интерних ревизора Србије

Годишња конференција интерних ревизора Србије централни је догађај за чланове Удружења. Четврта годишња конференција интерних ревизора Србије одржана је 14. и 15. маја 2015. године, у Вршцу, у хотелу „Вила Брег“. Овом догађају је присуствовало 126 учесника (слушалаца, предавача и гостију), углавном из Србије, али и из Босне и Херцеговине и Хрватске. Поред предавача из Србије, на конференцији су учествовали и предавача из Босне и Херцеговине, Хрватске, Црне Горе, Аустрије, Мађарске, Бугарске, Чешке и Руминије. Као спонзор, конференцију су помогли ревизорска кућа Ernst & Young и предузеће ЛОГЕН из Бугарске. Приходи остварени од конференције у потпуности су покрили расходе конференције са позитивним финансијским резултатом, што је и био зацртани циљ приликом припреме конференције. По свом карактеру, ова конференција има све одлике међународне конференције (већи број страних предавача и паралелно одвијање рада по секцијама) и у том смислу у називе наредних конференција треба уносити и ову одредницу.

Чланови УИРС који су на овој конференцији наступили као предавачи су: Олга Антић, Ненад Милисављевић, Немања Крстић, Јованка Томановић и Мирјана Богичевић. Већину модератора на конференцији чинили су чланови УИРС. Извештај о овој конференцији објављен је и на интернет страници ИИА. Више информација о овом догађају објављено је у јулском броју Билтена УИРС 3/2015.

10. Ревизорски сусрети у Чачку

Овај стручни скуп, који је у сарадњи са Чачанском банком и Градом Чачак планиран и најављен за октобар 2015. г., морао је на крају, због недовољног интересовања учесника за које је осмишљен, да се откаже.

11. Секција УИРС на међународној научној конференцији Универзитета Сингидунум - ФИНИЗ

У Београду је 4. децембра 2015. године одржана друга Међународна научна конференција Универзитета Сингидунум - ФИНИЗ са темом „Управљање финансијама у савременим условима пословања“. Циљ конференције је био пружање научног и стручног доприноса у областима финансијског извештавања и корпоративног управљања. УИРС је позван да у оквиру конференције организује секцију из области интерне ревизије.

Предавачи за област интерне ревизије били су чланови УИРС, који су припремили интересантне презентације и врло успешно их презентовали и то: Мирјана Богићевић, Драган Пешић, Немања Крстић, Олга Антић и Јелена Рунић. Више информација о овом догађају објављено је јануарском броју Билтена УИРС 1/2016.

12. Панел дискусија посвећена интерном маркетингу

У организацији УИРС 18.06.2015. г. одржана је панел дискусија посвећена интерном маркетингу интерних ревизора на тему: "Интерни маркетинг: Ваш тим интерне ревизије". Интерни маркетинг је један од начина промовисања активности интерне ревизије члановима одбора и другим лицима у организацији са циљем повећања њиховог разумевања улоге и циљева интерне ревизије. Уводничари у панел дискусију били су Оливера Радовић, Руководилац Самосталног сектора интерна ревизија, ЈП „Електромрежа Србије“ и Никица Мачек, Директор интерне ревизије, Војвођанска банка а.д. Нови Сад, а модератор Мира Вуковић, Секретар УИРС. Више информација о овом догађају објављено је ојулском броју Билтена УИРС 3/2015.

13. Рад комисија и секција

У оквиру Удружења организовано је неколико комисија и секција, посебно:

1. Комисија за стандарде
2. Комисија за ЦПЕ
3. Секција за превођење
4. Секција за осигурање
5. Секција за банкарство
6. Секција за ризике

Комисија за стандарде

Комисија за стандарде надлежна је за утврђивање једнообразне терминологије за превод Међународног оквира професионалне праксе интерне ревизије (МОПП), праћење објављивања нових смерница и обавештавање чланова о томе на српском језику, организацију превода Стандарда и учешће у пословима издавања преведених смерница. Председник Комисије за стандарде је Олга Антић, а чланови ове комисије су Марија

Бановић и Јозефина Беке-Тривунац. Чланови ове комисије морају поседовати професионално звање ЦИА.

У 2015. г. Комисија за стандарде бавила се промоцијом и преводом унапређених и новодонетих смерница, укључујући и превод Мисије и Принципа интерне ревизије. Мисија и Принципи, као и ажурирани Стандарди и Практични савети објављени су на интернет страницама УИРС и ИИА. Уложен је значајан напор како би се припремило штампано издање свих до сада преведених смерница из интерне ревизије. Резултат тог рада је публикација "Збирка смерница интерне ревизије: МОПП * СТАНОВИШТА * МОДЕЛИ", која је изашла из штампе у априлу 2015. г. У току година изашао је из штампе и превод Практичног водича *Управљање континуитетом пословања*.

Комисија за ЦПЕ

У 2014. години при УИРС је формирана комисија за вредновање активности чланова УИРС са звањем ЦИА, Certified Internal Auditor. Основни задатак комисије је верификација сати-поена за континуирано професионално усавршавање (Continuing Professional Education). Право верификације имају сви активни чланови Удружења са звањем ЦИА искључиво на основу активности које се одвијају у оквиру, односно у организацији УИРС.

Активности које комисија вреднује:

- Учешће на стручним скуповима;
- Усмено излагање на стручним скуповима;
- Превођење компоненти Међународног оквира професионалне праксе (МОПП);
- Превођење стручних чланака, методолошког материјала и других текстова за потребе УИРС;
- Писање чланака за публикације УИРС;
- Активно учешће чланова на функцијама у раду Председништва, Надзорног одбора, Етичког одбора и Одбора за номиновања.
- Активно учешће чланова у програмима рада комисија и секција.
- Активно учешће на пројектима у којима је УИРС носилац пројекта или један од учесника у пројекту. У току 2015 године одржане су 3 седнице комисије за ЦПЕ. Комисија је разматрала захтеве поднете од стране 9 носилаца ЦИА лиценци. Издао је 20 потврда за ЦПЕ у току 2015 године, а по основу различитих активности које су се одвијале у оквиру, односно у организацији УИРС.

Председник Комисије за ЦПЕ је Јованка Томановић, а чланови ове комисије су Јелена Рунић, Сузана Маркагић, Марина Копчалић и Ненад Михајловић. Чланови ове комисије морају поседовати професионално звање ЦИА.

Секција за превођење

УИРС улаже напоре да најбољу праксу професије учини доступном својим члановима. У оквиру свог рада, УИРС путем своје Секције за превођење преузима стручне текстове и разна истраживања која преводи и објављује. Секција за превођење има задатак да посао превођења стручних текстова уреди на такав начин да резултат буде квалитетан стручан превод. Ово је могуће због тога што УИРС има велики број чланова који добро владају

знањем енглеског језика, посебно знањем стручних термина, које су стекли бавећи се струком интерне ревизије и сродним областима, а које често недостаје професионалним преводиоцима. Секција броји 15 чланова.

Сем превођења, чланови Секције за превођење укључују се и у критичко читање (рецензију), као и редиговање и корекције обављених превода. Сваки преведени текст прође кроз РУКЕ најмање два рецензента. Циљ је да се обезбеди што квалитетнији превод, у духу српског језика и са минимумом грешака. Сви преводи објављују се у Билтену УИРС или на сајту УИРС.

У оквиру ове секције преведени су следећи текстови из часописа Internal Auditor који издаје Институт интерних ревизора, као и смернице МОПП-а:

Табела 6: Преводи објављени до краја 2015. г.

Назив оригинала	Превод објављен у/на	Преводилац
1. PG Business continuity Management	UIRS website i IIA website	Јованка Томановић и Ненад Михајловић
2. The Value of Postmortems by Greg Wickenhofer and Andrew Radakovich	Вредност накнадних испитивања, Билтен УИРС 2/2014	Маја Милосављевић
3. Institutional Memory by David O'Regan	Институционална меморија, Билтен УИРС 2/2014	Јованка Томановић
4. "Why follow up" by Ismail Kenessy	Зашто пратити, Билтен УИРС 1/2015	Невена Маринковић
5. Devil in the detail, By Arthur Piper, Editor	Ђаво у детаљу, Билтен УИРС 1/2015	Иван Ђунисијевић
6. Audit confirmations by Paul M. Cliekman	Конфирмације у ревизији, Билтен УИРС 2/2015	Јованка Томановић
7. Inside the fraudster's mind by Joseph T. Wells	У уму преваранта, Билтен УИРС 2/2015	Марија Бановић
8. A stronger partnership by Neil Baker	Јачи однос, Билтен УИРС 2/2015	Ева Ковачевић
9. The ABCs of Adding Value by Bruce Turner	Принципи додавања вредности, Билтен УИРС 2/2015	Marina Korčalić
		Олга Антић, Марија Бановић, Ева Ковачевић, Jozefina Beke-Trivunac
10. Mission and Principles	УИРС вебсајт и ИИА вебсајт	
11. Path to Quality	УИРС вебсајт / Збирка смерница	Марија Бановић
12. Model Internal Audit Activity Charter	УИРС вебсајт / Збирка смерница	Марија Бановић
13. Model Management Control Policy	УИРС вебсајт / Збирка смерница	Марија Бановић
14. Model Audit Committee Charter	УИРС вебсајт / Збирка смерница	Марија Бановић

Назив оригинала	Превод објављен у/на	Преводацац
15. Encryption Essentials by Albert J. Marcella Jr.	<u>Основе енкрипције (шифровања); Билтен УИРС 3/2015</u>	Ружица Додош
16. The Fallacies of Fraud by Lynn Fountain	<u>Заблуде о преварама; Билтен УИРС 3/2015</u>	Ева Ковачевић
17. Analytics Refresher by Neil White and Rachel Bond	<u>Аналитички поступци – обнављање градива; Билтен УИРС 3/2015</u>	Марина Копчалић
18. The CAE as CEO by Denis Drent	<u>Извршни руководицац ревизије у улози извршног директора; Билтен УИРС 3/2015</u>	Ненад Михајловић
19. Your Internal audit Team	<u>www.uirs.rs/Biblioteka/Ресурси за унапређење професије интерне ревизије</u>	Марија Бановић
20. Getting to know internal auditing	<u>www.uirs.rs/Biblioteka/Ресурси за унапређење професије интерне ревизије</u>	Милица Живковић
21. Sample Lesson Plan	Исто	Марија Бановић
22. Global Fact Sheet	Исто	Јелена Ђуић
23. Internal Auditing – Adding Value Across the Board	Исто	Јованка Томановић
24. Media Relations Primer	Исто	Весна Шнајдеров
25. All in a day work	<u>www.uirs.rs/Biblioteka/ Корпоративне брошуре</u>	Милица Живковић
26. 1300-1, 1311-1, 1312-1, 1312-2, 1312-3, 1312-4, 1320-1, 1321-1, 1322-1, IG 1000 and IG and IG 2100	УИРС вебсајт и ИИА вебсајт	Олга Антић
27. "Small Audit Functions, Big Ideas", by Arthur Piper from April 2015 of <i>Internal Auditor</i> magazine Page(s) 28 - 33.	Билтен УИРС 4/2015	Ненад Михајловић
28. "Risk Innovation", by J. Eric Holt from February 2012 of <i>Internal Auditor</i> magazine Page(s) 49 – 52.	Билтен УИРС 4/2015	Ружица Додош
29. "Building an Internal Audit Function", by Susan Burch, from February 2011 of <i>Internal Auditor Magazine</i> , pages 46 – 51.	Билтен УИРС 4/2015	Марија Бановић
30. IG&PA ažurirano sa 31.08.2015. i improved translation of Standards sa 31.08.2015. g.	УИРС вебсајт и ИИА вебсајт	Олга Антић

Рецензенти превода били су: Ева Ковачевић, ЦИА, ЦРМА, Иван Ђунисијевић, КОР, Јелена Рунић ЦИА, ЦРМА, Јозефина Беке-Тривунац, ЦИА, Маја Милосављевић, ЦИА,

Марија Бановић, ЦИА, Милица Живковић, Ненад Михајловић, ЦИА, Невена Маринковић и Олга Антић, ЦИА. Од чланова који учествују у преводу професионалних смерница и других текстова ИИА најмање два учесника у преводу (преводиоци и резензенти) морају поседовати професионално звање ЦИА.

Председник Секције за превођење је Марија Бановић, ЦИА.

Секција за осигурање

Вођена новинама које уводи нови Закон о осигурању као и нацрти до сада објављених подзаконских аката, Секција за осигурање (Секција), која делује у оквиру Удружења интерних ревизора Србије, одржала је 28. маја 2015. г. састанак ради разматрања оних питања које се тичу интерне ревизије. Састанку су присуствовали интерни ревизори 11 друштава за осигурање / реосигурање од укупно 25 друштава за осигурање / реосигурање присутних на тржишту осигурања у Србији.

На састанку су поведена многобројна питања и дискусије које се превасходно тичу области интерне ревизије у осигурању, али и многобројна питања и дискусије које се односе на област осигурања, а која су тангирана новим Законом о осигурању и нацртима Одлуке о систему управљања у друштву за осигурање / реосигурање и Одлуке о адекватности капитала. Председник Секције за осигурање је Сања Денчић, Овлашћени интерни ревизор (КОР) из УНИQA осигурања а.д.о. (Видети Билтен број 3/2015)

Секција за банкарство

У току године секција није била активна. Председник ове секције је Даница Леко.

Секција за ризике

У току године секција није била активна. Председник ове секције је Мирјана Богичевић, ЦИА, ЦРМА.

14. Издавање Билтена УИРС

У 2015. г. издата су четири броја Билтена – информативно-теоретског часописа УИРС., јануарски, априлски, јулски и октобарски број, чији су уредници били Јозефина Беке-Тривунац, Ева Ковачевић, Марија Бановић и Јованка Томановић. У Билтену се објављују актуелни догађаји из рада УИРС, ИИА, ЕЦИИА и других института интерних ревизора из нашег окружења, као и ауторски чланци и преводи текстова из часописа INTERNAL AUDITOR, који издаје ИИА. Сви објављени текстови подлежу двострукој рецензији. Билтен је заведен у каталогу Народне библиотеке Србије као часопис у електронском облику под бројем ISSN 2335-0830, уз обавезу да буде доступан на интернет адреси www.uirs.rs.

15. Учешће УИРС у истраживањима

У истраживањима које организују ИИА и ЕЦИИА, УИРС учествује на неколико начина. Ова истраживања преводје се на српски језик, чланови се позивају да учествују у тим истраживањима, припремају се презентације о резултаима извршених истраживања у

делу који се односи на домаће окружење и објављују се глобални и локални резултати истраживања у Билтену УИРС, на интернет страници УИРС и као презентације на стручним скуповима. У 2015. г. обављена је истраживање из области Пројекта ЦБОК 2015, које се одржава сваке пете године. У овом истраживању учествовало је 70 чланова УИРС (2010: 42 члана). Резултати овог истраживања доступни су у извештајима који се објављују на вебсајту ИИА.

16. Учешће чланова УИРС на конференцијама других института по позиву

На позив других института, неколико наших чланова учествовала је у својству предавача или госта на њиховим конференцијама.

На седмој међународној конференцији Хрватског института интерних ревизора (ХИИР), која је одржана под називом "Одговорно пословање и улога интерне ревизије" у априлу 2014. г., учествовале су Марија Бановић, Мирјана Богичевић и Оливера Радовић. (Видети Билтен број 3/2015)

На конференцији Удружења/Института интерних ревизора у Босни и Херцеговини, која је одржана у марту 2015. г., на тему "Интерна ревизија – партнер у одговорном пословању" учествовали су Љубинко Станојевић и Снежана Николић. (Видети Билтен број 2/2015)

Институт интерних ревизора Аустрије - ИИА Аустрија одржао је у септембру 2015. г. своју 34. годишњу конференцију у Саалфелдену, једном од најлепших и најкомфорнијих места за одржавање конференција у Аустрији. Тема конференције била је "Култура ризика из перспективе интерне ревизије". Скупу је испред УИРС, у својству госта, присуствовала Јозефина Беке-Тривунац. (Видети Билтен број 4/2015)

17. Учешће чланова УИРС на другим стручним скуповима

На округлом столу који је у организацији часописа „THE PARLIAMENT Magazine“ који се бави актуелним догађајима из живота највиших органа власти Европске Уније (тзв. медиј Брисела) и Европске конфедерације института интерних ревизора (ЕЦИИА), одржан у Бриселу је 31. марта 2015. г. са темом: „Нефинансијско извештавање: Изградња поверења са интерном ревизијом“ учествовала је Јозефина Беке-Тривунац. (Видети Билтен број 2/2015)

У организацији Државне ревизорске институције, у Београду је 14. јула одржана конференција под називом: „Сарадња Државне ревизорске институције и интерних ревизора у јавном сектору“. Циљ овог скупа био је да се укаже на важност успостављања функције интерне ревизије у систему интерних контрола организација у јавном сектору. Председник Државне ревизорске институције Радослав Сретеновић указао је да је дошло време у којем професија интерне ревизије мора да буде озбиљно схваћена и да организације у јавном сектору треба у својим систематизацијама радних места да интерним ревизорима дају позицију какву заслужују, а све ради веће контроле над

употребом јавних извора финансирања. На овом скупу, испред УИРС, учествовала је Јозефина Беке-Тривунац. (Видети Билтен број 3/2015)

Ревизорска куће ЕУ одржала је 11. јуна у својим просторијама у Србији конференцију са темом "Превара и корупција-лакши пут ка постизању раста?". На овом скупу разматрани су резултати ЕУ ЕМЕИА истраживања о распрострањености превара, мита и корупције 2015. Испред УИРС конференцији су присуствовале Мира Вуковић и Јованка Томановић. (Видети Билтен број 3/2015)

18. Активност на друштвеним мрежама

С обзиром да су друштвене мреже постале нови канал за комуникацију, које се не користе више само за међусобно повезивање људи, већ и размену искустава, мишљења и информација, УИРС је отворио своју страницу на Facebook-у. Администратор ове странице је Драган Пешић, ЦИА. Значај објављених догађаја прати се преко података о посећености објављених страница. Најзапаженији догађај у том смислу била је информација о секцији УИРС на конференцији Универзитета Сингидунум – ФИНИЗ, који је остварио преко 1000 посета. Иначе, страница УИРС добила је свој 100-ти лајк током четврте годишње конференције у Вршцу. До краја године број лајкова достигао је 150.

19. Издавачка активност

У мају 2015. г. изишла је из штампе публикација "Збирка смерница интерне ревизије: МОПП * Становишта * Модели". У овој збирки објављене су све смернице из Међународног оквира професионалне праксе (МОПП) које је издао Институт интерних ревизора са Флориде, УСА (ИИА), а које су до сада преведене на српски језик. Ту пре свега спадају *Међународни стандарди за професионалну праксу интерне ревизије (Стандарди)* који поред *Дефиниције* интерне ревизије и *Етичког кодекса* чине групу смерница чија је примена обавезна. Најзначајнији део смерница чине *Практични савети* и *Становишта*, чија се примена строго препоручује.

За могућност објављивања ових смерница на српски језику највише заслуга припада Олги Антић, ЦИА која је превела *Дефиницију, Етички кодекс, Стандарде, Практичне савете* и два *Становишта ИА*. Мирјана Богићевић, ЦИА, ЦРМА превела је *Становиште ИИА „Три линије одбране"*, Марија Бановић, ЦИА *Моделе*, Владимир Јокић *„Оквир компетација"*, а Ева Ковачевић, ЦИА заслужна је за превод Становишта ЕСИА. За квалитет превода највећег броја смерница заслужни су и рецензенти Мирјана Богићевић, ЦИА и Јозефина Беке-Тривунац, ЦИА.

Збирка се издаје у малим тиражима и по потреби ће да се ажурира.

У новембру 2015. г. издат је превод Практичног водича *"Управљање континуитетом пословања"*. Текст водича превели су Јованка Томановић, ЦИА и Ненад Михајловић, ЦИА. Рецензију текста извршили су Олга Антић, ЦИА, Марија Бановић, ЦИА и Иван Ђуносијевић, ОИР КОР. Овај Практични водич помаже организацијама да се припреме на будуће догађаје и кризе које могу да угрозе остварење циљева организације.

20. Догађаји након завршетка пословне године започети у 2015. г.

Јелена Вуковић прихватила је да припрема кратке приказе за свако издање новог часописа ИИА *Global Perspective and Insights*. Тиме се УИРС укључио у промоцију овог часописа на глобалном нивоу.

У марту 2016. организован је први стручни скуп за потребе стручног усавршавања из области ИТ-ИС, који је део програма континуираног професионалног усавршавања започетог у 2015. г.

ИИА Мађарска упутио је званичан позив за учешће једног члана УИРС у својству предавача на међународној конференцији ЦЕЕ у 2016. г. Представница УИРС на овом скупу биће Јованка Томановић. ИИА Хрватска упутио је званичан позив за учешће три члана УИРС у својству предавача на годишњој конференцији у 2016. г. Представници УИРС на овом скупу биће Јадранка Кораћ, Јелена Рунић и Марија Бановић. ИИА Босна и Херцеговина упутио је званичан позив за учешће два члана УИРС у својству предавача на годишњој конференцији у 2016. г. Представници УИРС на овом скупу биће Драган Пешић и Иван Ђунисијевић.

Од 2016. г. вођење пословних књига Удружења поверено је рачуноводственој агенцији "Милком" д.о.о. Београд.

Општа оцена

Општа оцена о резултатима рада УИРС могла би се дати на основу неколико показатеља. То су: (1) повећање броја чланова УИРС на крају 2015. г. на 275 чланова са 247 чланова, колико је било на крају 2014. г.; (2) Издавање четири броја Билтена УИРС, чиме је значајно повећана не само информисаност чланова о раду и активностима у УИРС, већ је пружена и могућности професионалног усавршавања кроз објављивање превода стручних чланака из области ревизије, углавном из часописа Internal Auditor. (3) Одржавање секције за интерну ревизију у оквиру конференције ФИНИЗ Универзитета Сингидунум покренуло је нови вид сарадње са академском заједницом. (4) Медијска промоција конференције УИРС 2015. на две ТВ станице путем видеа и објављивање кратког извештаја о конференцији на вебсајту ИИА;

Поред наведених догађаја који су карактерисали 2015. г., настављен је развој сарадње са регулаторним организацијама у Србији и институтима интерних ревизора из земаља у окружењу. Наши чланови били су предавачи и гости на неколико скупова у ино институтима и на нашој конференцији учествовао је већи број предавача из иностранства.

За успешно одвијање програмских активности било је веома важно и то што су се све оперативне активности и задаци обављали континуирано, квалитетно и професионално. Највећи број чланова има непосредан контакт са Секретаром Удружења Миром Вуковић и своју оцену о Удружења доноси на основу тог контакта и на основу информација које су приказане на сајту Удружења. Поред тога, важно је указати и на позитиван резултат финансијског пословања УИРС који омогућује материјалну стабилност за одвијање оперативних и програмских активности Удружења.

Наведени резултати били су добра основа за сагледавања правца у коме треба да се одвијају будуће активности Удружења и будућих задатака уопште. У том смислу, неопходно је даље повећање броја активних чланова Удружења кроз развој програма професионалног усавршавања. Будуће активности треба усмеравати на пружање што бољих услуга члановима, које се заснивају на понуди и ресурсима ИА Глобал, као и на сопственим могућностима УИРС да креира услугу која ће имати вредност за чланове (преводи професионалних смерница и стручних текстова и организација квалитетних стручних скупова).

Иако је значајан, допуштамо да досадашњи напредак УИРС није сасвим видљив нити у целисти познат свим члановима, а поготову широј јавности. Стога део ресурса и активности УИРС и у сваком наредном периоду треба и даље да буде посвећен промоцији самог Удружења, његових потенцијала и посебно, његових чланова.

ПРЕДСЕДНИК
УДРУЖЕЊА ИНТЕРНИХ РЕВИЗОРА СРБИЈЕ

Београд ,30.04.2016.

Др Јозефина Беке Тривунац, ЦИА